



- [1] **CERTIFICATO DI ESAME DI TIPO**
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
- [2] **APPARECCHIO INTESO PER L'USO IN ATMOSFERE POTENZIALMENTE ESPLOSIVE DIRETTIVA 94/9/CE - ATEX**
Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres – Directive 94/9/EC.
- [3] **CERTIFICATO DI ESAME DI TIPO Nr.:** CEC 12 ATEX 055 **Foglio 1 di 2**
Type examination certificate number: 12/2028 – AET 980
- [4] **APPARECCHIO**
Equipment
Pannello Interfaccia Operatore, modelli:
eTOP507G – eTOP507MG.
Interface operator Panel, types: eTOP507G – eTOP507MG
- [5] **FABBRICANTE**
Manufacturer
Exor International S.p.A.
- [6] **INDIRIZZO**
Address
**Via Monte Fiorino, 9 – 37057
San Giovanni Lupatolo (VR) – Italy**
- [7] **Questo apparecchio ed ogni sua variante approvata sono descritti nel presente certificato e nei documenti in esso richiamati.**
This equipment and any acceptable variation are specified in the schedule to this certificate and in the documents that there are referred to.
- [8] **Il CEC, Organismo notificato numero 1131 in accordo all'Articolo 9 del Consiglio Direttivo 94/9/CE del 23 Marzo 1994, certifica che questo apparecchio è risultato conforme ai requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute, in relazione al progetto ed alla fabbricazione degli apparecchi intesi per funzionare in atmosfere potenzialmente esplosive come specificato in Allegato II della direttiva.**
CEC, notified body number 1131 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.
- [9] **La conformità con i Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è garantita dall'osservanza dei requisiti per gli apparecchi e i sistemi di protezione come disposto nell'Allegato II della direttiva e dall'osservanza totale o parziale delle seguenti normative:**
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with the requirements for equipment and protective systems given in Annex II to the Directive and by full or partial compliance with:
EN 60079-0: 2009, EN60079-15: 2010, EN 60079-31: 2009
Nel caso in cui tra le norme tecniche citate fossero presenti norme non armonizzate, la conformità ai Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è comunque stata verificata.
If standards not listed in the list of ATEX harmonised standards are used, conformity to the Essential Health and Safety requirements is verified anyway.
- [10] **Il segno X dopo il numero di certificato, se presente, indica che l'apparecchio è soggetto a condizioni speciali per l'uso sicuro come specificato nei documenti di questo certificato.**
If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use as specified in the schedule to this certificate.
- [11] **Questo Certificato di esame di Tipo si riferisce solo al progetto, esami e prove sull'apparecchio specificato o sui sistemi di protezione, eseguiti conformemente alla Direttiva 94/9/CE. Requisiti ulteriori della Direttiva, che si applicano al Processo di Fabbricazione ed al Fabbricante di questo sistema di protezione, non sono coperti dal presente certificato.**
This Type Examination Certificate relates only to the design, examination and test of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive, applied to the manufacturing process and to the manufacturer of this equipment or protective system, are not covered by this certificate.
- [12] **La marcatura dell'apparecchio comprende le seguenti indicazioni:**
The marking of the equipment shall include the following:

 II 3G Ex nA IIC T4 Gc (-20 ≤ Tamb ≤ +60°C)
 II 3D Ex tc IIIC T90°C Dc IP69K (-20 ≤ Tamb ≤ +60°C)

CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE
L'ORGANO DELIBERANTE

Legnano, 24 luglio 2012

Il Direttore Tecnico
(A. FUGAZZI)

Il Direttore Generale
(M. SCASSO)

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (Mi) Italy - tel. (+39) 0331 - 442266- fax (+39) 0331- 440054
www.consorziocec.com - info@consorziocec.com - C.F. e P.IVA 13073160155 - Tribunale di Milano 81232/2000 - C.C.I.A.A. 1612104

CEC – Consorzio Europeo Certificazione
Certificato di Esame di tipo n. CEC 12 ATEX 055 Pag 2 di 2



Organismo Notificato n. 1131
Foglio 2 di 2

ALLEGATO – SCHEDULE

[13]

[14] **CERTIFICATO DI ESAME DI TIPO N. CEC 12 ATEX 055**

Type Examination Certificate n. CEC 12 ATEX 055

[15] **DESCRIZIONE**

Description

Il Pannello Interfaccia Operatore dispone di un'alta luminosità, display con retroilluminazione a LED 7" TFT widescreen (16:9). Il prodotto è stato progettato per l'uso in ambienti difficili e applicazioni esterne. Il vetro con trattamento anti-riflettente prevede prestazioni ottiche superiori.

Modelli:

- **eTOP507G: pannello interfaccia operatore con monitor TFT a colori 7" e widescreen display touchscreen**
- **eTOP507MG: : pannello interfaccia operatore con monitor TFT a colori 7", widescreen display touchscreen e CPU da 1 Ghz.**

I pannelli possono essere combinati con i seguenti moduli di comunicazione: PLCM01 e PLCM05 (Il nome dei moduli può essere seguito da 1 o 2 o 3 caratteristiche). Il modulo di comunicazione è un'interfaccia realizzata per permettere il collegamento in rete CAN del pannello interfaccia operatore. La comunicazione avviene attraverso il connettore DB9 dedicato.

The interface operator panel features a high-brightness, contrast-enhanced ruggedized 7" TFT widescreen (16:9) display with LED back light. The product has been designed for use in harsh environments and outdoor applications. Glass bonding assembly and anti-reflective (AR) glass surface treatment provide for superior optical performance.

Types:

- **eTOP507G: Operator interface with TFT color 7" widescreen display touchscreen**
- **eTOP507MG: Operator interface with TFT color 7" widescreen display touchscreen and 1 Ghz CPU**

The panels can be connected with this communication modules: PLCM01 e PLCM05 (module name can be followed by 1 or 2 or 3 characters)

The communication module is an interface designed to let the operator panel connect to the Can network. The communication will be through the dedicated DB9 male connector.

[16] **Report: CEC 12/2028 – RET 001**

[17] **CONDIZIONI SPECIALI PER UN USO SICURO**

SPECIAL CONDITIONS FOR A SAFE USE

L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del Manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.

Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.

[18] **Requisiti Essenziali in materia di Sicurezza e Salute**

Riguardo all' ESR questo documento verifica la conformità solo agli standard Ex. La dichiarazione di Conformità del Produttore dichiara la conformità con altre Direttive pertinenti.

Essential Health and Safety Requirements

Concerning ESR this schedule verifies the compliance with the Ex standards only. The manufacturer's Declaration of Conformity declares compliance with other relevant Directives.

Documentazione allegata / Attached documentation:

Rapporto ispezione, riservato a disposizione delle autorità competenti: 12/2028 – RET 001

Fascicolo tecnico

L'ISPETTORE INCARICATO

Dott. Ing. Giuseppe TERZAGHI

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (Mi) Italy - tel. (+39) 0331 - 442266- fax (+39) 0331- 440054

www.consorziocec.com - info@consorziocec.com - C.F. e P.IVA 13073160155 - Tribunale di Milano 81232/2000 - C.C.I.A.A. 1612104